

Multifunktionsgerät | *Relais multifonctions* | Multifunction device

CIM



Multifunktionsgeräte

- 7 Zeitbereiche von 50 ms–60 h
- 18 Zeitfunktionen
- Schrittschalter (S)
- Treppenhautomat mit Eingang für Leuchttaster (LS)
- Taster für manuelle Betätigung (ON/OFF)
- Elektronische Schaltstellungsanzeige
- Multispannung 24–240V $\approx$
- 45 mm Kappenmass für Verteilereinbau

Mit Umschaltkontakt 16 A

- Im Nulldurchgang schaltend

Mit Halbleiterausgang

- Kein Abbrand der Kontakte beim Steuern von induktiven Lasten

Mit Hochstromkontakt

- Mit Wolfram-Vorlaufkontakt für hohe Einschaltströme bis 800 A

Relais multifonctions

- 7 plages de temps de 50 ms–60 h
- 18 fonctions de temps
- Télerrupteur (S)
- Minuterie cage d'escalier actionnable par bouton-poussoir lumineux (LS)
- Bouton pour actionnement man. (ON/OFF)
- Indication de position par DEL
- Alimentation 24–240V $\approx$
- Pour alésage normalisé DIN 45 mm

Avec contact inverseur 16 A

- Commutation au passage par zéro

Avec sortie semi-conducteur

- Pas d'usure des contacts avec des charges inductives

Avec contact à courant fort

- Pré-contact à tungstène pour des courants d'appel jusqu'à 800 A

Multifunction device

- 7 time ranges from 50 ms–60 h
- 18 time functions
- Stepping function (S)
- Staircase function (LS) with glow lamp control
- Test button (ON/OFF)
- LED output status display
- Power supply 24–240V $\approx$
- DIN standardised cut-out 45 mm

With changeover contact 16 A

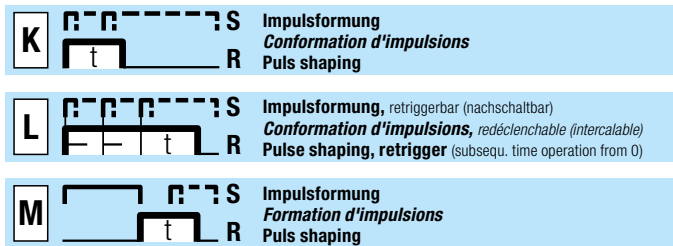
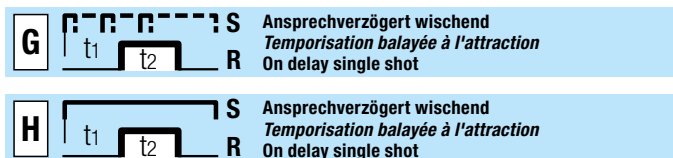
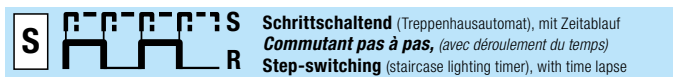
- Switching at zero crossing

With solid state output

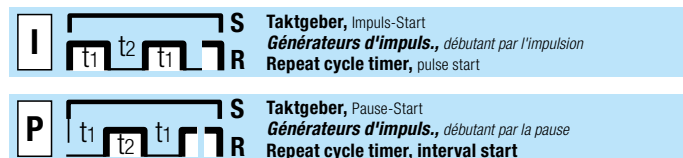
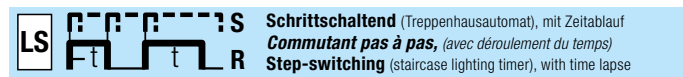
- No burn-up with inductive charges

With high current contact

- Inrush currents up to 800 A

ZEITSCHALTFUNKTIONEN | *FONCTIONS DE TEMPORISATION* | TIMING FUNCTIONSVerzögerungsfunktionen | *Fonctions de retard* | Delay functionsImpulsformung | *Conformation d'impulsions* | Puls shapingVerzögerter Impuls | *Impulsion temporisée* | Delayed pulseSpezialfunktionen | *Fonctions spéciales* | Special functions

ON OFF **S** = Ansteuerung **S** = commande **S** = Triggering
R = Ausgangskreis **R** = circuit de sortie **R** = Output circuit

Wischfunktionen | *Fonctions de balayage* | Shot timing modesBlinkfunktionen | *Clignotants* | Blinker functionsTaktgeber | *Générateurs d'impulsions* | Repeat cycle timerSpezialfunktionen | *Fonctions spéciales* | Special functions

TF-60 Langzeiteinstellung

Die TF-60-Einstellung erlaubt das Einstellen langer Verzögerungszeiten durch Kurzzeitmessung im sec/min-Bereich und anschließende Umschaltung auf min/h. Daher muss zur Kontrolle von Langzeit-Einstellungen der Zeitablauf nicht abgewartet werden.

Beispiel für eine Verzögerungszeit von 38 h:

1. Bereichsschalter auf 60 sec stellen
 2. Am Potentiometer 38 sec einstellen
(z.B. Stoppuhr-Messung)
 3. Bereichsschalter auf 60 h stellen
- Die Verzögerungszeit beträgt nun 38 h.

Le commutateur FT-60

Le commutateur FT-60 permet de régler des temporisations longues par microchronométrage en s/min puis de passer aux min/h. Ainsi, on peut contrôler les réglages à long terme sans devoir attendre que la durée soit écoulée.

Exemple d'une temporisation de 38 h:

1. Mettre le commutateur de sensibilité sur 60 s
 2. Régler 38 s au potentiomètre
(p.ex. contrôle avec chronomètre)
 3. Mettre le commutateur de sensibilité sur 60 h
- La temporisation réglée est de 38 h.

TF-60 long delay adjustment

The TF-60 time setting method permits short verification of long delay time settings. Elapsing times of hours can be monitored in the sec. range.

Example for a delay time of 38 h:

1. Set range switch to 60 sec
 2. Set 38 sec on the potentiometer
(e.g. check 38sec by chronometer)
 3. Set range switch to 60 h
- The delay time is now to 38 h.

Technische Daten

Ausgang	Sortie
Schaltstrom/-spannung	Courant/tension de coupure
Einschaltstrom	Courant de démarrage
Reststrom	Courant résiduel
Minimaler Arbeitsstrom	Courant de travail minimal
Imax	Imax
Max. I2t Wert für Sicherung	Valeur max. I2t pour fusible
Schaltleistung AC1	Puissance de coupure AC1
Schaltleistung DC1	Puissance de coupure DC1
Schaltspiele mechanisch	Commutations mécaniques

Données techniques

Sortie	Sortie
Courant/tension de coupure	Courant/tension de coupure
Courant de démarrage	Courant de démarrage
Courant résiduel	Courant résiduel
Courant de travail minimal	Courant de travail minimal
Imax	Imax
Valeur max. I2t pour fusible	Valeur max. I2t pour fusible
Puissance de coupure AC1	Puissance de coupure AC1
Puissance de coupure DC1	Puissance de coupure DC1
Commutations mécaniques	Commutations mécaniques

Technical Data

Output	Output
Switching current/voltage	Switching current/voltage
Inrush current	Inrush current
Residual current	Residual current
Minimal working current	Minimal working current
Imax	Imax
Max. I2t value for fuse	Max. I2t value for fuse
Switching power AC1	Switching power AC1
Switching power DC1	Switching power DC1
Mechanical switching cycles	Mechanical switching cycles



AgNi	16A 250V
30 A/10 ms	—
—	—
—	—
—	—
—	—
—	—
4000 VA	384 W 24V
30 × 10 ⁶	—



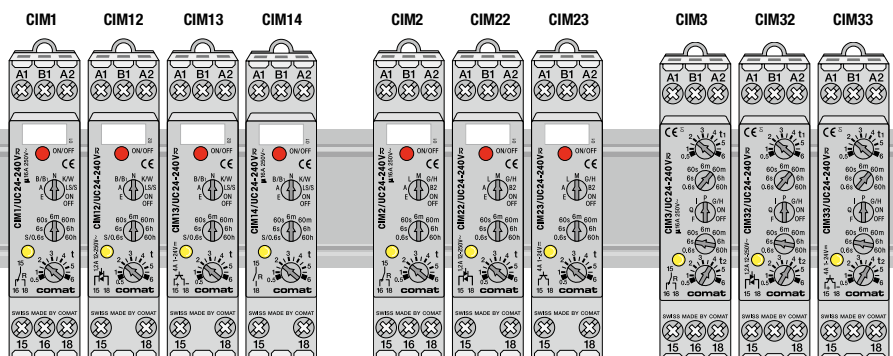
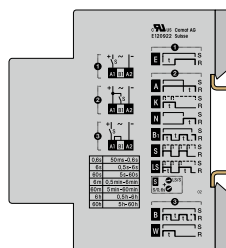
TRIAC	1,2A 12-250V~
100 A/10 ms	1 mA
—	50 mA
—	—
—	—
—	—
—	—
—	—
—	—



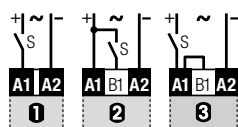
MOSFET	4A 1-24V=
40 A/10 μs	10 μA
—	1 mA
—	4 A
—	—
—	—
—	—
—	—
—	—



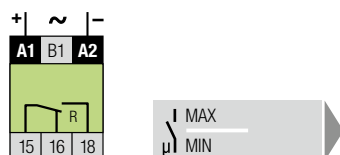
W/AgSnO ₂	16 A 250V
165 A/20 ms	800 A/200 μs
—	—
—	—
—	—
—	—
—	—
4000 VA	384 W
5 × 10 ⁶	—



t		t1		t2 (G/H)	t1/t2	
0.6 s	50 ms – 0.6 s	0.6 s	50 ms – 0.6 s	1 s	0.6 s	50 ms – 0.6 s
6 s	0.5 s – 6 s	6 s	0.5 s – 6 s	1 s	6 s	0.5 s – 6 s
60 s	5 s – 60 s	60 s	5 s – 60 s	1 s	60 s	5 s – 60 s
6 m	0.5 min – 6 min	6 m	0.5 min – 6 min	1 s	6 m	0.5 min – 6 min
60 m	5 min – 60 min	60 m	5 min – 60 min	1 s	60 m	5 min – 60 min
6 h	0.5 h – 6 h	6 h	0.5 h – 6 h	1 s	6 h	0.5 h – 6 h
60 h	5 h – 60 h	60 h	5 h – 60 h	1 s	60 h	5 h – 60 h



Funktionen Function	E 0 B W 3	Funktionen Function	E 0 B2 H 3	Funktionen Function	F Q G 2
	A K N B1 S LS 2		A L M G 2		I P H 3



Typ
Type

CIM1/UC24-240V~

16 A 250 V~

10mA 12V

Typ
Type

CIM2/UC24-240V~

16 A 250 V~

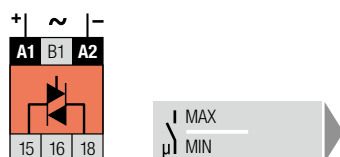
10mA 12V

Typ
Type

CIM3/UC24-240V~

16 A 250 V~

10mA 12V



Typ
Type

CIM12/UC24-240V~

1.2 A 250 V~

50mA 12V

Typ
Type

CIM22/UC24-240V~

1.2 A 250 V~

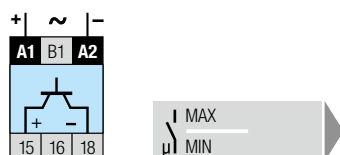
50mA 12V

Typ
Type

CIM32/UC24-240V~

1.2 A 250 V~

50mA 12V



Typ
Type

CIM13/UC24-240V~

4 A 24 V=

1mA 1V

Typ
Type

CIM23/UC24-240V~

4 A 24 V=

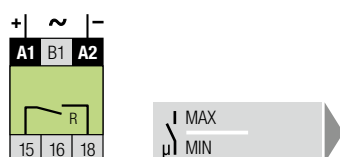
1mA 1V

Typ
Type

CIM33/UC24-240V~

4 A 24 V=

1mA 1V

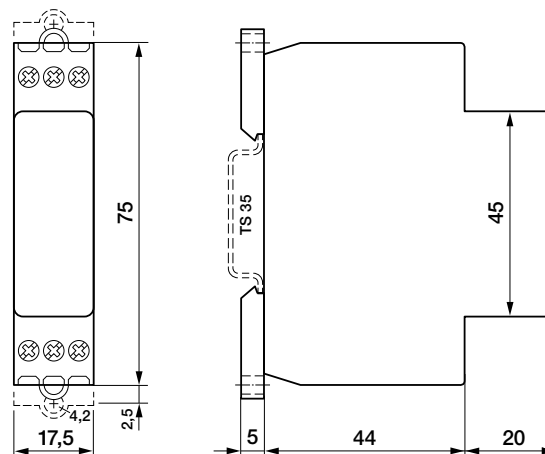


Typ
Type

CIM14/UC24-240V~

16 A 250 V~

100 mA 12V



Bestellbeispiel | Exemple de commande |
Ordering example

R UC AC/DC
15-63Hz/ =

CIM1/UC24-240V

